

## **ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПОСРЕДСТВОМ ОВЛАДЕНИЯ НАВЫКАМИ МЫШЛЕНИЯ ВЫСШЕГО ПОРЯДКА**

**Алейникова О. С.**

*Витебск, Республика Беларусь,  
ВГУ имени П.М. Машерова*

*Аннотация. В статье рассматриваются лингводидактические тактики с опорой на навыки мышления высшего порядка как средство оптимизации процесса формирования иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся. Обозначены положительные изменения в процессе овладения иностранным языком при систематическом использовании заданий, активизирующих умственную деятельность высшего порядка.*

*Ключевые слова: иноязычная коммуникативная компетенция; навыки мышления высшего порядка; таксономия Блума; осознанность.*

## **FORMATION OF STUDENTS' COMMUNICATIVE COMPETENCE THROUGH MASTERING HIGHER ORDER THINKING SKILLS**

**Aleinikova O. S.**

*Vitebsk, Republic of Belarus,  
Vitebsk State University named after P. M. Masherov*

*Summary. The article discusses linguodidactic tactics based on higher-order thinking skills as a means of optimizing the process of forming students' foreign language communicative competence. Positive changes in the process of mastering a foreign language with the systematic use of tasks that activate higher-order mental activity are indicated.*

*Key words: foreign language communicative competence; higher order thinking skills; Bloom's taxonomy; mindfulness.*

В настоящее время происходит смена образовательной парадигмы: приоритетной становится осознанная когнитивная, а не просто мнемоническая деятельность обучающихся. Возникает необходимость формировать личность с развитыми навыками самостоятельного, гибкого, критического мышления – задача, решение которой приобретает особую *актуальность* в процессе обучения неродному языку. Центральное место в когнитивно-ориентированном иноязычном образовании занимают задания с опорой на целый спектр мыслительных операций: анализ и синтез, абстрагирование, классификацию, сопоставление и др. Выполняя такие задания, обучающиеся совершенствуют не только иноязычную коммуникативную компетенцию, но и пополняют свой

арсенал эффективных стратегий умственной деятельности, повышают уровень интеллектуальной активности и инициативности.

**Цель** исследования – выявить потенциал заданий с опорой на навыки мышления высшего порядка в формировании иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся.

**Материал и методы.** Материалом исследования выступили психолого-педагогические и лингводидактические работы когнитивной направленности отечественных и зарубежных ученых: А. Д. Дейкиной, И. О. Загашева, Э. В. Криворотовой, Ф. М. Литвинко, Ч. Темпла и др., в которых отмечается значимость речемыслительной активности, а также обозначены пути повышения познавательной и интеллектуальной мотивации обучающихся в процессе овладения филологическими дисциплинами. Основные методы, используемые в работе: аналитический, сравнительно-сопоставительный, обобщение и систематизация.

**Результаты и их обсуждение.** Мышление – это высший уровень психической и познавательной деятельности человека. В процессе мышления происходит обобщенное, опосредствованное речью и прошлым опытом отражение окружающей действительности. Знания и опыт человека взаимодействуют с чувственным познанием и памятью и преобразуют их. Л. С. Выготский в своих работах называет такой процесс *интеллектуализацией* восприятия и памяти [1]. Восприятие приобретает свойства осмысленности и категориальности, а память становится словесно-логической, что чрезвычайно важно для развития мышления высшего порядка.

В своей культурно-исторической теории развития мышления Л. С. Выготский подчеркивал, что умственное развитие происходит в определенном культурном контексте. Если эту идею перенести в образовательную среду, то при целенаправленной интенсификации интеллектуального развития личности в процессе обучения тем или иным дисциплинам будут наблюдаться изменения не только в усвоении предметного содержания, но и в овладении рациональными стратегиями умственной деятельности, что положительно отразится на качественном изменении мышления обучающихся, продвинет его на более высокий уровень [3].

Отметим, что под навыками мышления высшего порядка (HOTS – higher order thinking skills) понимаются следующие умственные действия: анализ и синтез информации, классификация и группировка фактических данных, обобщение, критическая переработка информации, построение логических умозаключений и доказательств, поиск оптимальных решений поставленной задачи и др. [2]. Таким навыкам противопоставлены навыки мышления низшего порядка (LOTS – lower order thinking skills), представляющие собой умственные действия по определению и воспроизведению фактических, зачастую «поверхностных» знаний.

Известно, что целенаправленное развитие иноязычной коммуникативной компетенции происходит посредством формирования и развития языковых навыков (фонетических, лексических, грамматических), социолингвистических умений (отбирать языковые средства на основе ситуации общения, возраста и отношений коммуникантов, поставленных коммуникативных целей и задач), стратегических и дискурсивных умений (выстраивать коммуникацию при возникающих сложностях в понимании, межнациональных различиях и т.д.) и др. Таким образом, на занятиях по иностранному языку происходит дидактическое взаимодействие, направленное на вооружение студентов компетенциями, позволяющими использовать язык на практике.

В процессе овладения неродным языком изучаемые языковые единицы лучше усваиваются и закрепляются в памяти при глубокой и осознанной обработке. Такая обработка подразумевает сопоставление единицы с ее семантической формой, а также соотнесение с ранее изученными единицами.

Глубокое и осознанное усвоение языковой единицы происходит при выполнении умственных действий в особой последовательности, моделью которой выступает таксономия Блума (Bloom's Taxonomy). Согласно данной таксономии навыки мышления располагаются в определенном порядке от базового до продвинутого уровня:

- 1 уровень – знание;
- 2 уровень – понимание;
- 3 уровень – применение;
- 4 уровень – анализ;
- 5 уровень – синтез;
- 6 уровень – оценка [4].

Овладение навыками мышления высшего порядка при обучении неродному языку способствует:

1) более глубокому пониманию языкового материала. Путём выполнения заданий на анализ, синтез и оценку обучающиеся выходят за пределы поверхностного, зачастую автоматического и неосознанного употребления языковых единиц, на более высокий уровень понимания грамматических структур, семантических связей и речевых моделей;

2) осознанному использованию языковых средств для выражения собственных мыслей. Обучающиеся могут применять навыки мышления высшего порядка для решения языковых проблем: выявления и исправления ошибок, анализа иноязычного текста, формулировки умозаключений по тому или иному вопросу и др.;

3) повышению уровня креативности. Обучающиеся применяют HOTS в процессе генерирования оригинальных идей, поиска нестандартных ответов на поставленные вопросы, создания речевых

высказываний с включением аргументации того или иного мнения, рассмотрения языкового явления с разных сторон, поиска взаимосвязей между изученным и новым материалом;

4) формированию стойкой позиции, что языком (как родным, так и неродным) человек овладевает на протяжении всей жизни, а следовательно, крайне важно овладеть стратегиями самостоятельной деятельности по развитию собственных языковых и речевых навыков и умений.

Повышению осознанности в овладении неродным языком способствуют следующие *лингводидактические тактики*, действующие навыки мышления высшего порядка:

1) *проведение сократовских дискуссий* – открытых учебных полилогов, в процессе которых обучающиеся высказывают собственное мнение по поставленной проблеме, аргументируя и приводя доказательства своим суждениям, а также принимая во внимание суждения других; учатся подвергать сомнению свои предубеждения, что способствует интеллектуальному росту и развитию когнитивных способностей более высокого уровня. Особой эффективностью для организации коллективного мыслительного процесса обладают вопросы открытого типа, которые не предполагают единственно верного ответа, а скорее побуждают к поиску множества мнений;

2) *алгоритмизация процесса обучения языку* – систематическое применение на уроках русского языка алгоритмов способствует развитию логического мышления учащихся, овладению когнитивными стратегиями работы с учебным материалом, укоренению практики пошагового осуществления речемыслительной деятельности. Последовательное выполнение умственных действий с языковым материалом позволяет школьникам овладевать навыками управления собственным процессом мышления, что повышает их интеллектуальную активность и вовлеченность в процесс познания.

В качестве примера приведем алгоритм «Посмотри – Подумай – Задай вопрос», который развивает вдумчивость при работе с лингвистической теорией, умения выявлять существенные свойства языковых явлений. Для работы с данным алгоритмом следует выполнить следующие шаги: 1 – выберите лингвистические понятия для рассмотрения; 2 – сформулируйте утверждение о выбранных понятиях; 3 – задайте вопрос, связанный с вашим утверждением, обратив внимание на скрытые свойства понятий;

3) *постановка учебных проблем*, требующих от обучающихся мозгового штурма в процессе поиска и оценки различных вариантов решения – такая коллективная умственная деятельность способствует развитию быстроты, гибкости, дивергентности и оригинальности мышления, а также содействует развитию коммуникативных навыков и умений работать в команде.

Дж. Брэмсфорд разработал стратегию решения проблем, которая может быть применима в работе с текстами и при анализе ситуаций. Эта стратегия называется «ИДЕАЛ».

И – идентифицируйте проблему. Проблема определяется в самом общем виде.

Д – доберитесь до сути проблемы. Обучающиеся формулируют проблему в виде вопроса. Он должен быть предельно точным, конкретным, начинаться со слова «как».

Е – есть варианты решения. Генерирование как можно большего числа вариантов решения проблемы осуществляется посредством мозговой атаки. Любая критика здесь запрещена. Важно количество: чем больше решений, тем лучше (для графической организации идей можно использовать интеллект-карты).

А – активизируйся! Выбор оптимального варианта (вариантов). Теперь обучающиеся, взвесив все «за» и «против», выбирают лучший вариант(ы) решения проблемы.

Л – логические выводы. Анализ действий, предпринятых для решения проблемы;

4) *внедрение элементов проектного обучения*, требующих от обучающихся проведения лингвистических исследований, анализа данных, синтеза информации и представления полученных результатов, что побуждает их творчески и нешаблонно мыслить;

5) *обучение метакогнитивным стратегиям* – анализ своей умственной деятельности, оценка эффективности применяемых ментальных стратегий, постановка целей по совершенствованию интеллектуальных приёмов, способствует развитию навыков самоанализа, самоконтроля и саморегуляции обучающихся, что положительно влияет на их дальнейшую учебную деятельность. Здесь важно стимулировать обучающихся использовать так называемый «язык мышления», под которым понимается когнитивная терминология, характеризующая познавательные процессы и мыслительные операции, осуществляемые обучающимися. Для осознанной работы над процессом мышления целесообразно использовать следующие фразы: «Давайте произведем классификацию...», «Сейчас мы установим взаимосвязь между...», «Мы выполнили сравнение...» и др.;

6) *создание интеллектуально обогащенной образовательной среды* с целью стимулирования активной умственной деятельности обучающихся, снижения уровня их пассивности, преодоления некоторых психологических барьеров (неадекватной самооценки, боязни ошибиться и т. д.), развития культуры совместного интеллектуального труда;

7) *использование опор для осуществления умственной деятельности*. Применение графических средств наглядности (таблиц, диаграмм, схем, интеллект-карт, таймлайнов и др.) позволяет расположить лингвистическую теорию компактно и взаимосвязано, что делает её более доступной для понимания и запоминания. Эффективность средств

наглядности в процессе овладения языком подтверждается самим механизмом их использования: учебная информация перекодируется особым образом из внутренней (скрытой) формы во внешнюю (видимую). Абстрактная лингвистическая теория приобретает логическую структуру, что позволяет изучать её более осознанно с целью последующего применения в собственной речемыслительной деятельности.

Существует множество современных приёмов визуализации учебной информации, направленных на активизацию речемыслительной деятельности учащихся: *мозговой штурм* (коллективное обсуждение учебной задачи с целью поиска множественных решений), *интеллектокарты* (инструмент обработки лингвистической информации и создания разветвленных организаторов посредством механизмов ассоциативного мышления), *фишбоун* (диаграмма, отражающая причинно-следственные связи между двумя и более понятиями, идеями, вопросами и т. д.), *синквейн* (пятистрочное стихотворение заданной формы, содержащее резюме пройденного материала);

8) *организация и проведение коммуникативных ролевых игр живого действия*, представляющих собой форму импровизационного театра, в котором ключевым является не актерское воплощение определённой роли, а переживание опыта взаимодействия с другими участниками. Погружение игрока в персонаж и вымышленную ситуацию оказывает эмоциональный эффект на обучающихся и способствует интенсификации образовательного процесса.

Известно, что на практике спланировать ход коммуникации практически невозможно. Ролевые игры приносят в учебную коммуникацию элемент спонтанности, приближая ее тем самым к реальным условиям общения.

Приведём пример комплекса коммуникативных упражнений, направленных не только на формирование и совершенствование языковых и речевых умений обучающихся, но и на развитие их навыков мышления высшего порядка, а также повышение осознанности в овладении иноязычным материалом. Предлагаемые упражнения объединены темой «Путешествия» и расположены в последовательности «анализ – репродукция – продукция».

### **I. Анализ иноязычного материала.**

#### **1. Анализ рассказов о путешествиях:**

- прочитайте рассказ о путешествии или посмотрите документальный фильм о путешествии на иностранном языке;
- проанализируйте точку зрения автора, его представления о другой культуре, используемые языковые средства;
- обсудите влияние путешествия на автора и возможные предрассудки культурного характера.

## 2. Сравнительный анализ туристических направлений:

- изучите и сравните два (или более) разных туристических направления;
- подготовьте презентацию, отражающие культурные, исторические и географические аспекты выбранных пунктов назначения;
- используйте сравнительные обороты и конструкции для выражения критической оценки, а также формулировки рекомендаций.

## 3. Критика туристической рекламы:

- проанализируйте туристическую рекламу на иностранном языке;
- оцените эффективность рекламы (форму и содержание) в привлечении потенциальных путешественников;
- учитывайте соблюдение этических норм по отношению к другой культуре.

## **II. Репродукция усвоенной информации в процессе решения видеоизмененных коммуникативных задач.**

### 1. Обсуждение этики путешествий:

- обсудите влияние массового туризма на местные сообщества и окружающую среду;
- сформулируйте аргументы «за» и «против» устойчивого подхода к путешествиям;
- проведите в группе дебаты, используя конструкции для аргументации, приведения доказательств, убеждения и опровержения оппонентов.

### 2. Решение проблем, связанных с поездками:

- решите предложенные гипотетические проблемы, связанные с поездкой (например, потеря паспорта, опоздание на рейс и др.);
- излагайте предложенные решения на иностранном языке;
- обсудите реальные последствия предложенных решений.

### 3. Ролевая игра «Аэропорт»:

- смоделируйте распространённые сценарии поведения пассажиров в аэропорту;
- выполните ролевые упражнения, например, спросите дорогу, зарегистрируйтесь на рейс или разрешите непредвиденные вопросы, связанные с поездкой;
- следите за использованием соответствующих речевых моделей.

## **III. Продуцирование собственной иноязычной информации в различных коммуникативных ситуациях.**

### 1. Моделирование блога о путешествиях:

- представьте, что вы блоггер-путешественник;
- создайте публикацию в блоге с подробным описанием вашей недавней или вымышленной поездки, подчеркнув приобретенный

культурный опыт, оценив национальную кухню и особенности общения с местными жителями;

- используйте языковые средства для описания и техники для привлечения внимания аудитории.

#### 2. Создание маршрута путешествия:

- спланируйте подробный маршрут на 2-3 дня или недельную поездку в конкретный пункт назначения;

- учитывайте такие факторы, как бюджет, транспорт, проживание, питание и культурные мероприятия;

- представьте группе свой маршрут, обосновав выбор тех или иных параметров.

#### 3. Глобальный взгляд на путешествия:

- изучите, как путешествия изображаются в литературе, фильмах и средствах массовой информации разных культур (например, родной и неродной);

- сравните культурные особенности, связанные с путешествиями в определенной стране;

- напишите эссе, в котором рассмотрите влияние точек зрения различных наций на глобальное понимание проблемы путешествий.

#### 4. Рефлексивное ведение дневника:

- ведите путевые заметки на иностранном языке во время реальной или воображаемой поездки;

- поразмышляйте о личном опыте, культурных наблюдениях и языковых проблемах, с которыми вы можете столкнуться (или уже столкнулись);

- поделитесь выдержками из своих заметок о путешествии с одноклассниками, сделайте общие выводы.

**Заключение.** В процессе исследования было выявлено, что опора на навыки мышления высшего порядка на занятиях по иностранному языку проявляет эффективность по отношению к коммуникативной компетенции обучающихся в силу ряда причин:

- посредством осознанных умственных действий с лингвистическим материалом повышается уровень его понимания и прочность усвоения;

- развиваются такие качества ума, как гибкость, оригинальность, нешаблонность, самостоятельность, которые проявляются в умениях подходить к изучаемым языковым понятиям с разных сторон, переключаться с одного аспекта рассмотрения на другой;

- активизируется дивергентное мышление, которое проявляется в многоплановости суждений и подходов к овладению неродным языком;

- в учебном коллективе создается атмосфера высокого интеллектуального напряжения, когда умственная деятельность приобретает особую ценность как процесс познания и движущая сила личностного развития;
- обучающиеся овладевают эффективными стратегиями умственной деятельности, что в последствии переносится и на процесс иноязычной коммуникации.

#### **Использованные источники**

1. Мышление и речь : сборник / Лев Выготский ; [предисл., сост.: Е. Красная]. – М. : АСТ : Хранитель, 2008. – 668, [1] с.
2. Темпл, Ч. Критическое мышление – углубленная методика / Ч. Темпл, Дж. Л. Стил, К. С. Мередит. – М. : Изд-во ин-та «Открытое общество», 1998. – 196 с.
3. Загашев, И. О. Учим детей мыслить критически / И. О. Загашев, С. И. Заир-Бек, И. В. Муштавинская. – Изд. 2-е. – СПб. : Альянс «Дельта» совм. с изд. «Речь», 2003. – 192 с.
4. Bloom, B. Taxonomy of educational objectives: the classification of educational aims / B. Bloom. – New York : David McKay, 1956. – 403 p.

УДК 372.881.111.1

### **USING NATIVE LANGUAGE WHILE TEACHING FOREIGN LANGUAGE**

***Ballo Yu. A., Shkatulo N. M., Goncharova S. A.***  
*Vitebsk, Republic of Belarus,*  
*Vitebsk State University named after P. M. Masherov*

*Summary. This article deals with some foreign language teaching issues at higher educational establishments, the possibility of using a native language in class and its importance while training professionally oriented translation skills.*

*Key words: professionally oriented education, foreign language, principles of native language support and consideration, translation, terms.*

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РОДНОГО ЯЗЫКА ПРИ ИЗУЧЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

***Балло Ю. А., Шкатуло Н. М., Гончарова С. А.***  
*Витебск, Республика Беларусь,*  
*ВГУ имени П. М. Машерова»*

*Аннотация. В статье рассматриваются некоторые проблемы преподавания иностранных языков в высших учебных заведениях, возможность использования родного языка на занятиях, а также значимость родного языка при обучении специализированному переводу.*